BRANDSCHUTZ ETTISWIL AG

Ettiswil, 29. November 2016 Ausgabe Nr. 40 WWW.BE-ETTISWIL.CH

SAMMELPLATZ

Zeitung der Brandschutz Ettiswil AG

BRANDSCHUTZ ETTISWIL AG I WILLISAUERSTRASSE 21 I CH-6218 ETTISWIL I T +41 41 980 18 18 I INFO@BE-ETTISWIL.CH I WWW.BE-ETTISWIL.CH

Neue Schlauchwebmaschine in Betrieb
BE AKTUELL SEITE 2

S-GARD Schutzbekleidung im Porträt
PARTNER-PORTRÄT SEITE 3

Die Familie mit BE-Brandschutzbekleidung wird immer grösser
BE PRÄSENTIERT SEITE 4

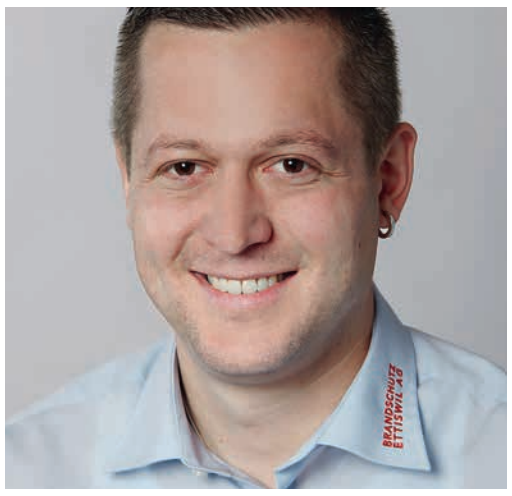
News aus dem Hause BE Ettiswil
BE INTERN SEITE 6

MIT WANDKALENDER UND KURSPROGRAMM 2017

HAUPTARTIKEL

Stets auf dem richtigen Kurs im Brandschutzzentrum

Aneignen von neuem Fachwissen, Erweiterung der branchenspezifischen Kenntnisse den aktuellen Richtlinien entsprechend: Seit 2015 bietet dies die Brandschutz Ettiswil AG mittels Ausbildungen und Veranstaltungen im neuen Brandschutzzentrum an. Die Teilnehmerzahl nimmt stetig zu.



«Noch spannender, noch kompakter und noch vielversprechender – unser Kursprogramm 2017.»

Michael Kümin, Projekt- und Schulungsleiter

Stefan Bucheli

Zu einem kompetenten Brandschutzteam oder Feuerwehrteam und dessen Handlungsspielfeld gehört nicht nur kompetente und speditive Umsetzung der Brandschutzvorgaben extern, sondern setzt ebenso intern die zuverlässige Vermittlung von wertvollem Fachwissen voraus. Mittels der von uns angebotenen Kurse werden Fachkräfte entsprechend geschult, Kenntnisse regelmässig aufgefrischt und Neuerungen kommuniziert. Diese Transparenz auch in Zukunft zu gewährleisten und stets das Beste aus den Ressourcen herauszuholen ist für BE Ettiswil von grosser Bedeutung.

Nach Fertigstellung des Neubaus im Frühjahr 2015 mit zwei grossen Ausbildungsräumen ist BE Ettiswil nun bestens ausgerüstet. Natürlich wird zum Realisieren von erfolgreichen Kursen auch professionelles Schulungspersonal vorausgesetzt. Mit der Anstellung von Michael Kümin (ehemaliger Zivilschutz-Instruktor und aktueller Kdt Stv der Stützpunkt-Feuerwehr Emmen) konnte ein qualifizierter Fachmann für das Projekt «Schulungswesen» gewonnen werden. Innert kurzer Zeit hat er es geschafft, ein interessantes Kursprogramm zusammenzustellen. Die Kursteilnehmenden können sich auf Lektionen freuen, bei denen man sich garantiert keinen Moment der Langeweile ausgesetzt fühlt. Erfreulicherweise hat sich die Trainerausbildung für die «gewaltsame Türöffnung im Ernstfall» für Einsatzkräfte von Feuerwehren und Polizei als positiv erwiesen. Melden Sie sich bereits jetzt für den nächsten Kurs am 14. Februar 2017 an. Unsere Kursbesucher aus allen Teilen der Schweiz nehmen jeweils auch die Gelegenheit für eine kurze Firmenbesichtigung wahr. In der Beilage der Zeitung der Brandschutz Ettiswil AG liegt das brandneue Kursprogramm 2017 bei.

Wir freuen uns sehr, wieder einige Highlights anzubieten und tun das Beste dafür, dass Sie sich bei uns in Ettiswil wohl fühlen.

Falls wir die Neugier der Brandschutz-Kurse in Ihnen entfacht haben, freuen wir uns jederzeit über Anmeldungen unter www.be-ettiswil.ch

BISHER BESONDERS GUT BESUCHTE KURSE

«Fachsymposium – Schützt Sie Ihre Schutzbekleidung?»
für Beschaffungskommissionen und Atemschutzgeräteträger

«Persönliche Schutzausrüstung – alles was Sie wissen müssen!»
für Materialwarte und Beschaffungskommissionen

«Zertifizierter Helmkurs MSA Gallet»
für Materialwarte

«Sachkundekurs Gerätesatz Absturzsicherungen»
für Materialwarte

«Gewaltsame Türöffnung im Ernstfall»
für Einsatzkräfte von Feuerwehren und Polizei

KOMMENTAR

«SAMMELPLATZ» in frischem Design

LIEBE LESERINNEN UND LIEBE LESER

Im Jahre 1996 ist der Funke gesprungen – ich liess die Idee der Herausgabe einer Kundenzeitung entfachen. Unseren Kunden einen Einblick in unser wachsendes Unternehmen zu ermöglichen und dabei einen vertrauten Blick hinter die Kulissen zu gewährleisten war mein Hauptziel.

Damals war das Internet noch nicht annähernd so verbreitet wie heute und deshalb war das Konzept des Informationsmediums in Papierform allerseits geschätzt. Nach diversen Abklärungen und der Zusage der damaligen Geschäftsleitung entstand dann im März 1997 die erste Ausgabe von «SAMMELPLATZ» und geniesst inzwischen schon bald Kultstatus. Es war immer klar für mich: «SAMMELPLATZ» ist keine Eintagsfliege und wird in Zukunft unser Kommunikationsmedium extern sowie intern sein.

Im Laufe der schnelllebigen Zeit sind Informationsplattformen wie Facebook und Twitter sehr bedeutend geworden. Zu meiner grossen Freude hat sich aber der «SAMMELPLATZ» trotz der enormen technischen Entwicklung in seinem Erscheinungsbild etabliert. Ich freue mich immer wieder sehr, wenn ich feststelle, dass der «SAMMELPLATZ» in vielen Büros oder Feuerwehr-Magazinen alle halbe Jahre das Feuer der Leselust aufflackern lässt!

Heute halten Sie nach sage und schreibe fast 20 Jahren «SAMMELPLATZ» Nr. 40 in Ihren Händen. Da es für mich unverzichtbar ist, jeden Tag die Zeitung zu lesen (übrigens in Papierform), haben wir «SAMMELPLATZ» auch modernisiert und in eine echte Zeitung verwandelt. Gerne hoffe ich, dass es für Sie auch unverzichtbar ist, «SAMMELPLATZ» zweimal im Jahr zu lesen. In diese Sinne freuen wir uns auf weitere «feurige» Ausgaben und bedanken uns für Ihre Kundentreue.

Wir wünschen Ihnen und Ihren Angehörigen erholsame Festtage und für das neue Jahr 2017 Gesundheit, Glück und weiterhin viel Erfolg. Das BE-Team freut sich bereits jetzt auf spannende Begegnungen mit Ihnen!

«Mit Freude präsentieren wir Ihnen die 40. Ausgabe vom «SAMMELPLATZ» in frischem Design.»

Stefan Bucheli, Geschäftsführer

NEUE SCHLAUCHWEBMASCHINE

Mit neuem Modell im Gelände ins Jahresende

Der Brandschutz Ettiswil rüstet auf und zelebriert gegen Jahresende die Inbetriebnahme einer neuen Schlauchwebmaschine. Sie ist unverzichtbar – die Maschine mit professionellem, internationalem Nutzen!

Stefan Bucheli

Ende November konnte die Brandschutz Ettiswil AG die vierte Schlauchwebmaschine in Betrieb nehmen. Mit dieser Maschine ist es uns möglich einen preiswerten und gefragten Industrie- und Löschpostenschlauch zu produzieren. Diese Schläuche finden Verwendung als Verkaufsprodukt in der Slowakei über unsere Tochtergesellschaft SE Slovakia Fire Protection s. r. o., welche ihre Kunden in der Slowakei, Ungarn, Kroatien und Rumänien bedient.

Die Schlauch-Produktion in Ettiswil wird durch eine vierte Schlauchwebmaschine erweitert.

PROFESSIONELLE ARTIKEL FÜR FEUERWEHR UND BRANDSCHUTZ

Highlights im Frühjahr

Ramfan Hochleistungslüfter

GX200L Ultra Lightweight: Ramfan setzt mit dem geringen Gewicht neue Massstäbe in der Branche.

Das Design des GX200L wurde auf kompromisslose Leichtbauweise ausgelegt. So konnte das Gewicht gegenüber dem GX200 nochmals um mehr als 27 % auf nur noch 16 kg reduziert werden – ohne jegliche Einbusse bei der Leistungsfähigkeit. Der neue GX200L kann problemlos mit nur einer Hand getragen werden.

Art. 04.12067
CHF 2849.–

TECHNISCHE DATEN

- ultraleicht, nur 16 kg
- Design mit breiter Standfläche, reduziert Vibrationen und verlängert die Wartungsintervalle
- elektronische Anzeige der Betriebsdauer
- HONDA-Motor garantiert eine lange Lebensdauer
- ausgestattet mit PowerStream-Luftbündelung
- Luftleistung zertifiziert nach AMCA 240
- Laufzeit: 100 min

Messgerät SPB-HW für Hochwasser

Zum Feststellen der Spannungsfreiheit in überfluteten Kellerräumen.

Überflutete Elektroanlagen wie Hausanschlüsse oder Einspeisungen von Solaranlagen können lebensgefährliche Spannungen im Wasser hervorrufen. Sobald die Sicherungselemente überflutet sind, bieten diese keinen Schutz mehr. Vor Betreten der Gefahrenstelle und dem Einsetzen von Pumpen warnt der Prüfball SPB-HW den Anwender vor gefährlichen Spannungen.

- einteiliges Sicherheitsgehäuse aus Vollgummi, extrem stossfest, wasser- und staubdicht
- direkte Spannungsanzeige durch rote LED und LCD mit Hintergrundbeleuchtung
- integrierter Eigentest durch grüne LED und LCD
- sehr gut ablesbar in dunkler Umgebung

Art. 04.21013
CHF 1012.–

TECHNISCHE DATEN

- Spannungsprüfung
- zweipolig durch angeschlossenen Erder
- ergänzend einpolig bei Erdungsunterbrechung
- Nennspannung
- 50 bis 500 V AC/DC
- Spannungsanzeige
- LED ≥ 50 V AC / 120 V DC
- LCD ≥ 50 V hintergrundbeleuchtet
- Genauigkeit 2,5 % + 5 Digit
- integrierter Eigentest mit Prüfung der Erdverbindung
- Gehäuse Vollgummi, schlagfeste Anzeigeabdeckung (PC)
- Schutzart IP 65
- Erdanschluss
- PUR-Mantelleitung, 1000 V, 30 m
- Erdungsklemme mit Sicherungsseil
- Verlängerung

«S-GARD» IM INTERVIEW

S-GARD – «Ihr Partner wenn's drauf ankommt»

Der deutsche Hersteller für Feuerwehr-Schutzbekleidung S-GARD versteht sich als Partner der Feuerwehrleute und Firmen wie die Brandschutz Ettiswil AG. Das Unternehmen unternimmt grosse Anstrengungen, seine Produkte auf dem aktuellen Stand der Technik zu halten.

Bruno Schmitz

Um hochwertige und zeitgemässe Produkte zu entwickeln, sucht S-GARD nicht nur die Zusammenarbeit mit Forschungsinstitutionen, sondern auch den direkten Austausch mit der Praxis. Seit 2008 organisiert S-GARD daher eine Seminar- und Workshop-Reihe für Rettungskräfte rund um die Themen Löschen, Retten und Bergen. Die Marke wirbt mit dem Slogan: «Wenn's drauf ankommt». Wir haben den Geschäftsführer von S-GARD, Bruno Schmitz, gefragt, was dahinter steckt.

Herr Schmitz, was bedeutet der Slogan «Wenn's drauf ankommt» für Sie?
Unser Claim soll zum Ausdruck bringen, dass wir alles daran setzen, dass man sich auf unsere Schutzbekleidung verlassen kann. Und zwar genau dann, wenn das wichtig ist: im Einsatz, wenn alles reibungslos ineinandergreifen muss, wenn man sich blind aufeinander und natürlich auch auf seine Schutzkleidung verlassen muss. Das Optimum an Sicherheit und Zuverlässigkeit gewährleisten wir mit hochfunktionellen Materialien, sicheren Technologien und durchdachten Details.

Kürzlich erhielt S-GARD die Auszeichnung «Innovativ durch Forschung». Wofür haben Sie diese Auszeichnung erhalten?
Der Stifterverband für die Deutsche Wissenschaft, die grösste private Institution zur Wissenschaftsförderung in Deutschland, zeichnet damit alle zwei Jahre Unternehmen aus, die sich in besonderer Weise für Forschung und Entwicklung engagieren. Voraussetzung ist, dass Unternehmen ihre Forschungstätigkeit dokumentieren.

> **«Das Optimum an Sicherheit und Zuverlässigkeit gewährleisten wir mit hochfunktionellen Materialien, sicheren Technologien und durchdachten Details.»**
>
> *Bruno Schmitz, Geschäftsführer Hubert Schmitz GmbH*

Wir arbeiten kontinuierlich an der Verbesserung unserer Produkte und stecken viel Energie in Forschung und Entwicklung. Dafür arbeiten wir mit verschiedenen Partnern und mit Forschungsinstituten zusammen. Im Fokus unserer Forschung steht zurzeit die Weiterentwicklung sensorischer Schutzkleidung und sogenannter Smart Clothes, bei denen elektronische Komponenten in die Kleidung integriert werden. Um den Schutz der Männer und Frauen, die bei der Feuerwehr und im Rettungsdienst arbeiten, zu optimieren, spielen aber auch Aspekte der Arbeitsmedizin, der Logistik sowie der Funk- und Datentechnik eine Rolle. Durch die interdisziplinäre Zusammenarbeit erfahren wir bereits früh, wie die Zukunft dieser Bereiche aussehen könnte und passen unsere Schutzbekleidung an diese Bedingungen an. So gehören wir zum Beispiel zu den Ersten, die das GORE® PARALLON™ System einsetzen.»

Bruno Schmitz, Geschäftsführer Hubert Schmitz GmbH.

S-GARD veranstaltet auch die Safetytour. Aus welchem Grund engagiert sich Ihr Unternehmen in der Weiterbildung der Feuerwehrleute?
Für uns ist das eine Win-Win-Geschichte. Wir verstehen uns als Partner der Rettungskräfte. Die Sicherheit der Feuerwehrleute ist uns sehr wichtig. Daher ist uns daran gelegen, dass sie gut ausgebildet sind. Unsere Schutzkleidung soll ihre Arbeit zudem so gut wie möglich unterstützen und sicher machen. Dafür müssen Feuerwehrleute wissen, was unsere Schutzkleidung leistet und wir sind daran interessiert zu erfahren, wo es noch Verbesserungs-Möglichkeiten gibt. Dies erfahren wir auch im persönlichen Erfahrungsaustausch mit Feuerwehrleuten. Aus diesen Gründen organisieren wir seit 2008 die Safetytour. In praxisbezogenen Seminaren und Workshops schulen erfahrene Trainer Feuerwehrleute im richtigen Umgang mit der PSA ebenso wie zu den Themen Brandschutz, technische Hilfeleistung und Kommunikation. Derzeit bieten wir im Rahmen der Safetytour 45 Seminare an, die wir in Feuerwachen in Deutschland durchführen. Einmal im Jahr veranstalten wir zudem die überregionalen Events «Fit for Fire» und «Fit for Rescue» sowie das Fachsymposium «Führungskräfte im Dialog». «Fit for Fire» und «Fit for Rescue» bringen Feuerwehrleute mit anderen Rettungskräften aus ganz Deutschland und den angrenzenden Ländern zusammen. Von einem internationalen Trainerstab geleitet, durchlaufen sie in Teams anspruchsvolle Trainings und Seminare. In den Fachsymposien «Führungskräfte im Dialog», die für Feuerwehrmänner und -frauen in leitender Position ausgerichtet sind, informieren professionelle Referenten über Schwerpunktthemen, die in der täglichen Arbeit relevant sind.»

Vielen Dank Herr Schmitz für diese interessanten Einblicke.

ÜBER S-GARD

Die Marke S-GARD ist eingetragenes Warenzeichen der Hubert Schmitz GmbH. Das Unternehmen mit Sitz in Heinsberg/Deutschland wurde 1887 als Weberei für Spezialgewebe gegründet. Heute ist es einer der marktführenden Hersteller von hochwertiger Berufs-, Rettungsdienst- sowie Feuerwehrschutzbekleidung in Europa. Das Qualitätsmanagement von S-GARD ist nach ISO 9001 und nach Artikel 11B der Europa-Richtlinie «Persönliche Schutzausrüstung» zertifiziert. S-GARD ist auch Veranstalter der Safetytour sowie der Events «Fit for Fire» und «Fit for Rescue».

FEUERWEHREN AUSGERÜSTET MIT BE BRANDSCHUTZ- UND WARNSCHUTZBEKLEIDUNG

Die Familie mit BE Brandschutz-bekleidung wird immer grösser

NEUE SCHLAUCHPFLEGEANLAGE «BOCKERMANN SPZ-K»

Für eine lange Lebensdauer der Feuerwehrschläuche

Jedes Qualitätsprodukt braucht das entsprechende Pflegeprogramm. Mit der Schlauchpflegeanlage «Bockermann SPZ-K» ist eine gründliche und schonende Reinigung gewährleistet.

HOCHDRUCK-SCHLAUCHWASCHMASCHINE

Der Schlauch wird automatisch eingezogen. Die Reinigung erfolgt mit der **Hochdruck-Schlauchwaschmaschine**. Selbst extrem verschmutzte Schläuche werden somit **gründlich und schonend** gereinigt.

SCHLAUCHDRUCKPRÜFUNG

In der Prüfeinrichtung können Schläuche der **Nennweite 25 bis 110 mm** auf zwei fluchtend nebeneinander angebrachten Haspeln geprüft werden. Pumpendruck **max. 19 bar**.

VAKUUMSCHLAUCH-TROCKNUNG

Die vollautomatische Haupttrocknung der Anlage basiert auf dem Prinzip der Feuchtigkeitsabsaugung.

SCHLAUCHWICKLER

Vollautomatischer Schlauchwickler zum **einfach Wicklen** oder mit automatischer **Halbierung** der Schläuche. Der Wickler arbeitet nach dem Prinzip der Längenmessung.

Um eine einwandfreie Funktion und hochstehende Qualität der Feuerwehrschläuche zu garantieren, ist die richtige Wartung von grosser Wichtigkeit. Der gesamte Prozess des neuen Schlauchpflege-Programms wird nach dem Einführen eines Schlauches in die Anlage vollautomatisch bearbeitet und durchgeführt. Dieses einzigartige, umweltschonende und wassersparende System ermöglicht dem Bediener eine optimale Übersicht bei maximaler Sicherheit.

Im bald zu Ende gehenden Geschäftsjahr 2016 haben wir nachgenannte Feuerwehren mit der Bockermann-Schlauchpflegeanlage SPZ-K ausgerüstet: Amriswil, Kreuzlingen, Mendrisio und Châtel-Saint-Denis.

Eine Besichtigung kann jederzeit vereinbart werden. Eine weitere Anlage befindet sich auch bei uns in Ettiswil.

ANZEIGE

Exklusiv vertreten in der Schweiz durch

BE Ettiswil AG BRANDSCHUTZ ETTISWIL AG

BRANDSCHUTZ ETTISWIL AG | WILLISAUERSTRASSE 21 | CH-6218 ETTISWIL | T +41 41 980 18 18 | INFO@BE-ETTISWIL.CH | WWW.BE-ETTISWIL.CH

DEZEMBER 2016 BIS APRIL 2017

Brandschutz-Agenda

Kurse

Gewaltsame Türöffnung im Ernstfall
14. Februar 2017

Persönliche Schutzausrüstung – alles was Sie wissen müssen
10. März 2017

Gewaltsame Türöffnung im Ernstfall
17. März 2017

Sachkundekurs «Gerätesatz Absturzsicherung»
24. März 2017

Zertifizierter Helmwartkurs
6. April 2017

NEU

Umgang mit gefährlichen Tieren (Schlangen, Spinnen usw.)
7. April 2017

Weiter Informationen zum aktuellen Kursprogramm finden Sie in der beigelegten Broschüre «Kurse/ Veranstaltungen 2017» oder unter www.be-ettiswil.ch

Events

NEU

Leadership People Management mit René Gut
31. März 2017

NEU

Workshop Generation Y – unser Feuerwehrnachwuchs unter der Lupe
4. April 2017

Sonstiges

«SAMMELPLATZ» Nr. 41
April 2017

BE-ETTISWIL Gefällt mir

Find us on Facebook

Impressum

HERAUSGEBER
Brandschutz Ettiswil AG
Willisauerstrasse 21
6218 Ettiswil

DESIGN
Agentur Frontal AG, Willisau

AUFLAGE
3200 Exemplare deutsch
800 Exemplare französisch
erscheint 2 × jährlich

Downloads

WWW.BE-ETTISWIL.CH
Alle erschienenen Ausgaben vom «SAMMELPLATZ» finden Sie als PDF auf unserer Website.

News aus dem Hause BE Ettiswil

RÜCKTRITT VR-PRÄSIDENT

Martin Bucheli

Es ist eines der wichtigsten Glieder unserer Brandschutz Ettiswil AG – das Amt des VR-Präsidenten. Jahrelang hat er uns höchstzuverlässig, kompetent und mit einer grossen Portion wertvollem Fachwissen durch bewegende Jahre geführt. Es ist nicht selbstverständlich, eine Unternehmung unter einer solch vertrauenswürdigen und professionellen Führung zu wissen. An der 61. Generalversammlung am 1. Mai 2016 ist unser geschätzter, langjähriger VR-Präsident Martin Bucheli zurückgetreten und hat die Leitung des Verwaltungsrates in die Hände von Sohn Stefan Bucheli gelegt. Er wurde an der Generalversammlung zum Ehrenpräsidenten ernannt. Dazu gratulieren wir ihm ganz herzlich.

Wir danken Martin Bucheli für seine langjährige Führung des Verwaltungsrates und wünschen ihm alles Gute für die Zukunft!

«Ich freue mich, auch die Herausforderung des Verwaltungsrates an die nächste Generation zu übergeben.»

Martin Bucheli, ehemaliger VR-Präsident und Ehrenpräsident

MITARBEITENDE WERDEN VORGESTELLT

Bereich Büro und Administration

Sie haben sich vielleicht schon mal gefragt, wer eigentlich hinter all den administrativen Verantwortlichkeiten der Brandschutz Ettiswil AG steckt. Wer sorgt dafür, dass die Kommunikation mit Drittpersonen stets auf professionellem Informationsfluss basiert? Mit Freude präsentieren wir euch heute im dritten Teil die Mitarbeitenden im Bereich Büro und Administration.

Wir legen grossen Wert auf eine schnelle Abwicklung aller komplexen Aufgaben, welche tagtäglich zu bewältigen sind. Dabei versuchen wir mit erfahrenen Mitarbeitenden, welche

zum Teil selber noch aktiv in der Feuerwehr sind, stets kompetent am Telefon oder per E-Mail Auskunft zu geben. Wir garantieren somit eine Informationsquelle aus erster Hand. Prüfen Sie uns! Auf unsere Mitarbeitende kann man sich verlassen.

Von oben links nach unten rechts: Michael Kümin (Projekt- und Schulungsleiter), Mario Rumi (Einkauf, Marketing und Mitglied GL), David Weber (Sachbearbeitung Feuerwehr), Hansruedi Bättig (Büro, Administration, Finanzen und Mitglied GL), Franziska Steuri (Zentrale und Sachbearbeitung Brandschutz), Claudia Wyss Schwegler (Sachbearbeitung Brandschutz).

ABENTEUERLICHER TEAM-EVENT

Feuerlöscher-Service-Team

Am 21. Oktober 2016 traf sich das Feuerlöscher-Service-Team in der Kiesgrube KIGRO zu einem kleinen Team-Event. Anlässe dieser Art sind für uns wichtig und werden stets geschätzt, was natürlich nicht nur auf die immer sehr schmackhaften Verköstigungen zurückzuführen ist. Gemeinsames zu erleben macht Freude und schweisst zusammen. Unter kundiger Leitung von Christian Reinert galt es im Schiessstand der Jäger zehn «Hasen» (es waren keine «Echten»!) zu treffen. Die Aufgabe war sehr anspruchsvoll, da die «Hasen» relativ schnell unterwegs waren. Als Sieger durfte sich Roland Zemp feiern lassen.

Gemeinsam wurde anschliessend im Keller der KRONE94 ein leckeres Nachtessen genossen. Ein dankender Gruss in die Küche wird somit gerne preisgegeben.

Beat Roth «in Action».

Verdienter Apéro nach dem Team-Event.